

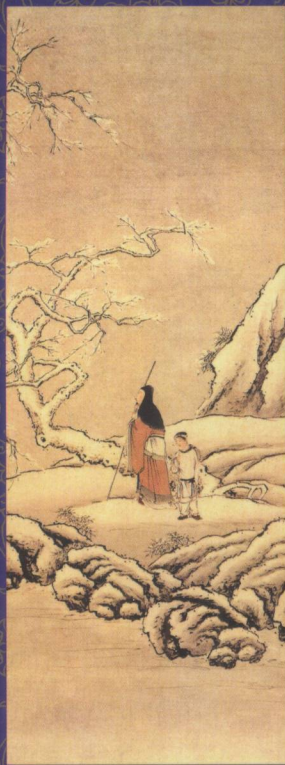
全译本

中华传世名著精品

易经

双色图文珍藏版

儒家经典



青海人民出版社

【中华传世名著精品文库】

易经

全译本

双色图文珍藏版

双色

【儒家经典】

童占芳
译注

青海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

易经/童占芳译注. —西宁: 青海人民出版社,
2003.12

(中华传世名著精品文库)

ISBN 7-225-02476-0

I. 易... II. 童... III. ①易经—中国—儒家经典
②易经—注释③易经—译文 IV. I222.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 092531 号

中华传世名著精品文库

易经

李 剑 刘道英 主编

总 策 划: 康 瑛

责任编辑: 康 瑛

技术设计: 古 蓉

责任校对: 童占芳

出 版: 青海人民出版社 (西宁市同仁路 10 号)

发 行: 邮政编码 810001 电话 6143426 (总编室)

发行部: (0971) 6143516 6123221

印 刷: 成都金龙印务有限责任公司

经 销: 新华书店

开 本: 850mm × 1168mm 1/32

印 张: 168

字 数: 4180 千字

版 次: 2004 年 1 月第 1 版

印 次: 2004 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN 7-225-02476-0/I·461

全套定价: 220.00 元 (共 22 册)

版权所有 翻印必究

(书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系)



中华传世名著精品文库

- | | |
|---------------------|---------------|
| 尚书 | 唐诗三百首 |
| 孟子 | 宋词三百首 |
| 荀子 | 元曲三百首 |
| 诗经 | 黄帝内经（上） |
| 楚辞 | 黄帝内经（下） |
| 易经 | 曾国藩家书 |
| 墨子 | 孝经·忍经·劝忍百箴 |
| 呻吟语 | 老子·庄子 |
| 韩非子 | 金刚经·坛经 |
| 千家诗 | 菜根谭·鬼谷子 |
| 吕氏春秋 | 大学·中庸·论语 |
| 世说新语 | 孙子兵法·三十六计 |
| 笑林广记 | 幽梦影·围炉夜话·小窗幽记 |
| 百家姓·千字文·三字经·弟子规 | |
| 声律启蒙·幼学琼林·朱子家训·增广贤文 | |
| 婉约词 | 容斋随笔 |
| 山海经 | 唐宋八大家散文 |
| 豪放词 | 唐宋词三百首 |
| 反经 | 古文观止（上） |
| 智囊 | 古文观止（下） |
| 正经 | 唐宋诗词名句鉴赏 |
| 随园诗话 | 古诗十九首与乐府诗 |



前 言

《易经》是一部充满了神秘色彩的中国古代文化经典之作。全书分为《经》和《传》两个部分。《经》包括六十四卦的卦象、卦辞和三百八十六爻（包括乾卦用九和坤卦用六）爻辞。《传》包括《彖》上下、《象》上下、《文言》、《序辞》、《序卦》、《说卦》、《杂卦》十篇，也称之为《十翼》。《易经》作为上古时代的卜筮之书，既具有卜筮卦的形式，又包含有深邃的思想内容，由符号和文字互相有机地结合而成，全书六十四卦由阴爻（--）和阳爻（—）两种符号按一定的次序重叠组成。八经卦每卦有三画，即三爻，包括乾（☰）、坤（☷）、坎（☵）、离（☲）、震（☳）、巽（☴）、艮（☶）、兑（☱），分别代表天、地、水、火、雷、风、山、泽。六十四卦每卦有六画，即六爻，是由两个经卦组成的。经卦重叠的次序及内在独立的系统都蕴含着深刻的哲理及原始先民对自然界阴阳变化、事物发展变迁的朴素认识。

《易经》之所以能够成为经典，是因为其中蕴含了古代先民朴素的辩证法的观点，以及深刻恒久的哲学内涵，使之成为我们走近古人，了解古代社会形态及社会心理的一把金钥匙。《易经》的成书也经历了一个漫长的过程。相传伏羲氏画八卦，周文王继承发展为六十四卦，并作了卦辞和爻辞，使符号与文字互为补充说明。之后，孔子作《十翼》。据现代学者们的研究，《易经》大约产生于殷周之际，是殷商时卜辞之官所收藏编辑的古人占卜情况的记录。经过长期流传和历代学者们的研究、修改、润色最终定本。

《易经》以阴阳的对立统一而涉及到了自然界和人类社会



生活中一切事物发展变化的规律，并且对此规律发生的原因作了说明，以自然界和人类社会一切事物都是既对立又统一的规律来要求人们的思想言行与之相适应。《易经》的基本观点有：一、事物永远处于发展变化当中，而阳刚在发展变化中处于主导，阴柔则处于顺从地位。二、阴阳平衡、各居正位、和谐共处是事物发展的最佳状态。平衡打破，趋向消失时，应促进新的平衡出现，而不是挽救旧的平衡。三、事物内部矛盾的双方，既对立又统一，而且矛盾的双方是可以互相转化的。四、人作为社会的分子，应在社会生活中顺应事物发展变化的规律，自强不息，充分发挥人的主观能动性，积极进取，因时制宜处理好修身与建功立业的关系。《易经》中这些丰富而深刻、极富哲理性的思想内涵熠熠生辉，是中华民族极其珍贵的文化遗产。它影响深广，对中国的哲学、文学、史学、政治、法律、兵法、伦理、民俗、宗教，乃至天文、地理、历法、数学、乐律等都产生了重要影响，也引起了历代学者的关注和研习，至今仍是一部十分珍贵的古代经典。

由于《易经》特殊的符号和古朴深奥的文字结合的体例，使之变得玄妙难懂，又由于它最初形成时的卜筮功用使之披上了宗教迷信的神秘色彩。然而《易经》的卦序、卦象、卦辞却以奇特的结构形式呈现出了深刻的哲理和隽永的内涵。在它的熏陶之下，中国人的思维方式逐渐成熟和提高，同时它也塑造了中国的民族性格和民族心理。书中提倡的自强不息、谦虚谨慎、刚健柔顺、继承革新、因时制宜等等经过长时期的积淀，逐渐转化为中华民族骨子里的性格，形成特定的心理结构，从而影响到了中华民族的文化传统。

译注者

2003年9月



目 录

上 经



中华传世名著精品文库

乾卦第一	(1)	豫卦第十六	(74)
坤卦第二	(13)	随卦第十七	(78)
屯卦第三	(21)	蛊卦第十八	(82)
蒙卦第四	(25)	临卦第十九	(86)
需卦第五	(30)	观卦第二十	(90)
讼卦第六	(34)	噬嗑卦第二十一	(93)
师卦第七	(39)	贲卦第二十二	(97)
比卦第八	(43)	剥卦第二十三	(100)
小畜卦第九	(47)	复卦第二十四	(104)
履卦第十	(51)	无妄卦第二十五	(107)
泰卦第十一	(55)	大畜卦第二十六	(111)
否卦第十二	(60)	颐卦第二十七	(114)
同人卦第十三	(63)	大过卦第二十八	(118)
大有卦第十四	(67)	坎卦第二十九	(122)
谦卦第十五	(70)	离卦第三十	(125)



下 经

咸卦第三十一	(129)	井卦第四十八	(195)
恒卦第三十二	(133)	革卦第四十九	(199)
遁卦第三十三	(137)	鼎卦第五十	(203)
大壮卦第三十四	(141)	震卦第五十一	(207)
晋卦第三十五	(144)	艮卦第五十二	(211)
明夷卦第三十六	(148)	渐卦第五十三	(215)
家人卦第三十七	(152)	归妹卦第五十四	(219)
睽卦第三十八	(156)	丰卦第五十五	(224)
蹇卦第三十九	(160)	旅卦第五十六	(228)
解卦第四十	(164)	巽卦第五十七	(232)
损卦第四十一	(168)	兑卦第五十八	(236)
益卦第四十二	(172)	涣卦第五十九	(240)
夬卦第四十三	(176)	节卦第六十	(243)
姤卦第四十四	(180)	中孚卦第六十一	(248)
萃卦第四十五	(184)	小过卦第六十二	(252)
升卦第四十六	(188)	既济卦第六十三	(257)
困卦第四十七	(191)	未济卦第六十四	(262)





上 经

乾 卦 第 一

【解读】

乾卦的卦辞与六爻爻辞，讲的是天即阳刚之气在创生万物中的主导作用及万物的发展过程和变化规律。《彖传》是解释乾卦卦辞的，说明阴阳二气的统一和谐，是万物发生发展的必要条件。《大象传》勉励君子效法“天行健”以自强不息。《小象传》根据乾卦卦象与六爻爻位的不同，分别阐释六条爻辞的象征意义，说明事物发生发展的过程，揭示物极必反的规律。《文言传》多角度多层次地解释乾卦卦辞与六条爻辞，由论天道而论及人

道，告诉统治者要按照客观规律办事，顺应民心，才能实现天下太平。

【原文】

☰ 乾^①：元，亨，利，贞^②。

【注释】

①乾：☰，《乾》卦的卦画、符号；乾，这一卦画的名称。《易经》以卦为单位，全书共六十四卦，每卦都有自己的符号和名称。即卦画、卦名、卦辞、爻辞。②元、亨、利、贞：这四个字放在卦名后面，称作卦辞，作用是概述一卦的含义。本卦卦辞表示乾就是健，其本质特点是事物运动变化的自主性、永恒性。这四个字古人或者把它解释为自然界的春、夏、秋、冬，或者解释为道德情操方面的仁、礼、义、信（或知）。本书是依据春夏秋冬的含义进行义译的。





【译文】

《乾》卦象征天的纯阳至健的性质，特点是元始、发展、成熟和收藏。

【原文】

初九^①，潜龙勿用^②。

【注释】

①初九：这是爻题，即爻的名称，由爻的位置和爻的性质两部分组成。

②潜：隐藏。勿用：不可有所作为。

【译文】

初九，龙深藏在水里，暂时还不能有所作为。

【原文】

九二，见龙在田，利见大人^①。

【注释】

①大人：龙所象征的大人物，一般指有道德有理想的人或指有道德又有极高权位的人。见：同“现”。

【译文】

九二，龙出现在地面上，利于出现伟大人物。

【原文】

九三，君子终日乾乾，夕惕若。厉无咎^①。

【注释】

①厉：危难，处境不好；咎：灾祸、过错。

【译文】

九三，君子成天自强不息，夜晚仍不敢松懈。虽然处境不利但无灾祸。

【原文】

九四，或跃在渊^①，无咎。

【注释】

①或跃在渊：即或跃或在渊，或为副词，表示审时度势，看情况而决定行止。

【译文】

九四，或者跃起，或退居于深渊，都不会有灾难。

【原文】

九五^①，飞龙在天^②，利见大人。



【注释】

①九五：九为阳爻，五为爻位。这个爻位在上卦之中，象征事物发展最完美的阶段。②飞龙在天：喻君子处尊贵之位。

【译文】

九五，龙已高飞上天，利于出现伟大人物。

【原文】

上九，亢^①龙有悔^②。

【注释】

①亢：过分，极点。②有悔：有；语助词，无义。悔：后悔。

【译文】

龙飞得过高，必将造成后悔之事。

【原文】

用九^①，见群龙无首^②，吉^③。

【注释】

①用九：《乾》卦特有的爻题。②见群龙无首：见群龙，表示乾阳的刚健；无首，不自封为首领，表示出坤阴柔顺的特点。③吉：吉利。

【译文】

出现一群龙都不自封为首领的现象，这样一定吉利。

【原文】

《象》^①曰：大哉乾元，万物资始^②，乃统天。云行雨施，品物流行^③。大明终始^④，六位时成，时乘六龙以御天。乾道变化^⑤，各正性命，保合太和^⑥，乃利贞。首出庶物^⑦，万国咸宁。

【注释】

①《象》：全称为《彖传》，用来解释卦辞的话。②资：依赖、凭借。③品物：各种各类的物，用“品”字是为了强调物各有类、物各有形；流形：分布成形。④大明：指太阳；终始：即终而复始，终相当于卦辞中的贞，始相当于元。⑤乾道：乾阳之气化生万物的过程；变化：即变与化。⑥保合：保持和融合。太和：高度和谐，指以阳为





主，阴阳和谐结合的气。⑦首出：开始生出，内在含义是指新的化生过程的开始。庶物：众多的事物。



【译文】

《象传》说：伟大啊，至高至大的天啊！万物依靠它而开始了生命的起点，大自然由它统率。所以，天上有云飘动，有雨降落；地上万类万物，欣欣向荣。太阳落而复出，六爻也因时间变化形成不同的形态，像因时乘坐六条龙在自然界有秩序地运行。乾阳之气在化生万物的过程中不断变化，万物因此获得了自然的性质而逐渐成熟，能保持太和之气，这样才能顺利成长。又重新萌生万物，使万国显得美好安宁。

【原文】

《象》^①曰：天行健^②，君子以自强不息。

【注释】

①象：即《象传》。《易经》的《象传》分大、小象两种，此为大象。②天行健：天行：即天道，指日月运行、星辰变化，四季交替永不停息而又没差错。健：运行不息，充满生机。

【译文】

《象传》说：天道的特点是永远不停地运动变化，谁也不能阻挡，君子要效法天道，自立自强，奋发向上，永不松懈。

【原文】

“潜龙勿用”，阳在下也^①。

【注释】

①这两句是小象。阳在下也：意思是阳刚处在最下面的初爻。

【译文】

“龙深潜在水里，暂时不能有所作为”，是因为阳刚处在卦的最下面。



【原文】

见龙在田，德施普也^①。

【注释】

①这是《乾》卦九二的小象。施：给予；普：同“溥”，即广大。

【译文】

龙出现在地面上，犹如阳光普照，天下人普遍得到恩惠。

【原文】

终日乾乾，反复道也^①。

【注释】

①这是《乾》卦九三的小象。反复：此处义为坚定、执着。道：正道，指正确的途径。

【译文】

成天自强不息，说明是坚定地遵循正道前进，不敢有丝毫大意。

【原文】

或跃在渊，进无咎也^①。

【注释】

①这是《乾》卦九四的小象。

【译文】

或者跃起，或在深渊待机而动，说明能审时度势，所以进退自如，不会有灾祸。

【原文】

飞龙在天，大人造也^①。

【注释】

①这是《乾》卦九五的小象。造：作为。

【译文】

龙已高飞上云天，说明有君德而又有君位的人一定会有所作为。

【原文】

亢龙有悔，盈不可久也^①。

【注释】

①这是《乾》卦上九的小象。盈：过度，量变积累到可以引发质变的状况。





【译文】

龙飞得过高因而后悔，说明物极必反，过甚的状态不能长久保持的。

【原文】

用九，天德不可为首也^①。

【注释】

①这是“用九”的小象。天德：事物本身固有的属性，此指阴阳对立统一的属性。在对立统一体中，阳为主为先；但对立统一的结果，是阴阳互相转化，从转化的角度看，又分不清楚谁为主为先。

【译文】

“用九”这条辞语，说明阴阳互相转化，分不清楚谁先谁后。

【原文】

《文言》^①曰：元者，善之长也；亨者，嘉之会也；利者，义之和也^②；贞者，事之干也。君子体仁足以长人^③，嘉会足以合礼^④；利物足以和义^⑤；贞固足以干事^⑥。君子行此四德者，故曰：乾：元，亨，利，贞。

【注释】

①《文言》：又称《文言传》，为《乾》、《坤》两卦所独有。据说为孔子与弟子的问答纪录，内容是全面解说卦爻辞。 ②义：体现等级差别的道德意识和道德行为。和：彼此相应，并存共处，引申到人的行为，指各安本分、各尽其

责。 ③体仁：以仁为体，即为立身行事的出发点。

④礼：遵守等级秩序的生活规范和道德规范，即仁和义的表现形式。 ⑤利物：实际指利人。 ⑥贞固：于自然界为固有的规律，于人则为坚定的意志。

【译文】

《文言》说：元 始，是从善之首；亨通，是美的会合；利益，仁义的和合；贞固，是事业的根本。君子以仁心为立身处事之本，就能做众人的首领；待人以礼，就能符合礼的规定；有利于人，就能符合义的要求；纯正坚定，就能办成大事。君子





具备这四种美德，因此说：“《乾》卦象征天的纯阳至健：元始，亨通，和谐有利，纯正坚固。”

【原文】

初九曰：“潜龙勿用”，何谓也？子曰：龙德而隐者也^①。不易乎世，不成乎名。遁世无闷，不见是而无闷^②。乐则行之，忧则违之。确乎其不可拔^③，潜龙也。

【注释】

①龙德而隐者也：指刚健不息的素质；隐：隐士。 ②不见是：见：被；是：认可、理解。 ③确乎其不可拔：确：坚固；拔：移动、改变。

【译文】

初九爻辞说：“龙深潜在水底，暂时不能有所作为”，讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻有龙的美德而隐居的人，不为世俗而改变节操，不追逐名利。甘心隐居所以不感到烦闷，言行不被赞同也不感到苦闷。合乎心意的事就做，违心的事就不去做。坚定而不动摇，这就是潜伏的巨龙。

【原文】

九二曰：“见龙在田，利见大人。”何谓也？子曰：龙德而正中者也^①。庸言之信^②，庸行之谨。闲邪存其诚^③，善世而不伐^④，德博而化^⑤。《易》曰“见龙在田，利见大人”，君德也^⑥。

【注释】

①正中：指端正而又居中不偏的道德情操。

②庸：日常、平常；之：语助词。 ③诚：即实

在、真挚，此处义在强调其为人而生而固有的素质； ④善世：此处义为使世道人心复归于善。 ⑤化：感化他人。 ⑥君德：指九二所代表的大人虽无君王之位，但却有君王品德。





【译文】

九二爻辞说：“龙已出现在地面上，利于出现伟大人物，”讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻有龙的美德而立身处世能守正中之道的人。平常讲话重信用，日常行为很严谨。能防止外界影响而保存内心诚实，为世人做善事而不自我夸耀，美好的德行而深入人心。《易经》说的‘龙已出现在地面上，利于出现伟大人物’，就是指将会出现具备了君主美德的贤者。

【原文】

九三曰：“君子终日乾乾，夕惕若，厉无咎。”何谓也？子曰：君子进德修业^①。忠信，所以进德也；修辞立其诚，所以居业也^②。知至至之，可与言几也^③；知终终之^④，可与存义也^⑤。是故居上位而不骄，在下位而不忧。故乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。

【注释】

①进德修业：进德：此处指增强内心的道德意识和道德感情；修业：此处指净化外在行为。②居业：居：积蓄。③可：语助词，表示强调。与：及，达到；几：端倪、苗头、征兆。④终：前一个“终”指最终能展示内心情操的生活方式，后一个“终”指不放弃、不离开、止而不动。⑤存义：即居义，指生活在符合道德情操的生活方式之中。

【译文】

九三爻辞说：“君子成天自强不息，夜晚仍不敢松懈，处境不利但无灾祸。”讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻君子增强内在的道德意识，净化外在的行为。忠贞诚信，是为增强道德意识；以修饰言辞来建立诚信是操持事业的根本。知道自己可以达到的目标就可以见微知著了，知道事业应该终止而终止，便可进退自如。因此，身居高位而不骄傲，屈居人下而不忧愁。所以说自强不息而又随时反省，虽面临危险而无灾祸。

【原文】

九四曰：“或跃在渊，无咎。”何谓也？子曰：上下无常，非为邪也。进退无恒，非离群也。君子进德修业，欲及时也。故无咎。

【译文】

九四爻辞说：“或者跃起，或在深渊待机而动，不会有过错。”讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻君子的地位经常上下变动，并不是行为邪恶的缘故。他的前进后退也不是一定的，但这不是离群索居造成



的。至于君子道德修养，则要审时度势，与时俱进。这样，才会没有过错。

【原文】

九五曰：“飞龙在天，利见大人。”何谓也？子曰：同声相应，同气相求。水流湿，火就燥。云从龙，风从虎。圣人作而万物覩^①。本乎天者亲上，本乎地者亲下。则各从其类也。

【注释】

^①作：兴起、出现；覩：同著，义为附。

【译文】

九五爻辞说：“龙已高飞上云天，利于出现伟大人物”讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻同样的声调能产生共鸣，同样的气息能相互吸引。水往低湿的地方流，火往干燥的地方烧。云随龙而出，风从虎而现。大人出现，万民亲附。本质为阳的亲近天，本质为阴的亲近地。就是说天下万物都是亲附同类的。

【原文】

上九曰：“亢龙有悔。”何谓也？子曰：贵而无位，高而无民，贤人在下位而无辅，是以动而有悔也。

【译文】

上九爻辞说：“龙飞得过高因而后悔。”讲的是什么意思呢？孔子说：这是比喻人虽然尊贵但没有政治地位，高高在上而没有百姓拥戴，贤人在下面但不来辅助他，所以他很容易出错。

【原文】

潜龙勿用，下也^①。见龙在田，时舍也^②。终日乾乾，行事也。或跃在渊，自试也。飞龙在天，上治也。亢龙有悔，穷之灾也。乾元用九，天下治也。

【注释】

^①下：地位低下。 ^②舍：居、停留。

